

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zwana dalej „Umową”, zarta w dniu 2017 r. pomiędzy:

Instytut Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej - Państwowym Instytutem Badawczym (IERiGŻ-PIB) z siedzibą w Warszawie, ul. Świętokrzyska 20 (00-002 Warszawa), wpisanym do Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego przez XII Wydział Gospodarczy KRS Sądu Rejonowego dla m. ST. Warszawy pod numerem 70610, posiadający NIP: 525-000-93-41, REGON: 0080499, reprezentowany przez:

prof. Andrzeja Kowalskiego - Dyrektora,

zwanym dalej „Administratorem danych”,

a

reprezentowaną przez:

zwaną dalej „Procesorem”,

zwanymi łącznie „Stronami”.

Mając na uwadze, iż Strony łączy Umowa nrz dnia2017 r., przedmiotem której jest....., Strony zgodnie postanowiły, co następuje:

§ 1. Przedmiot Umowy

1. Strony postanawiają, że w celu spełnienia obowiązków wynikających z przepisów prawa, a w szczególności przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2014 r. poz. 1182), zwanej dalej „Ustawą”, Administrator danych, powierza Procesorowi do przetwarzania dane osobowe przetwarzane przez urzędników oraz systemy informatyczne Administratora danych, których dotyczy realizacja Umowy głównej, w zakresie wynikającym z łączącej Strony Umowy głównej.
2. Z tytułu wykonywania świadczeń określonych w niniejszej Umowie Procesorowi nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie.

§ 2. Oświadczenia Stron

1. Administrator danych oświadcza, że powierzone Procesorowi do przetwarzania dane osobowe zgromadził zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
2. Procesor oświadcza, że zobowiązuje się do wykorzystania danych osobowych, wyłącznie w zakresie i celu niezbędnym do realizacji obowiązków wynikających z łączącej Strony współpracy.

§ 3. Zobowiązania Stron

1. Procesor przy przetwarzaniu danych osobowych zobowiązany jest stosować środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych, a w szczególności powinien zabezpieczyć dane przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem. W celu wykonania obowiązku, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym,

- Procesor zobowiązany jest prowadzić dokumentację opisującą sposób przetwarzania danych oraz może powołać administratora bezpieczeństwa informacji (ABI).
2. Procesor nie jest uprawniony do przekazywania danych osobowych osobom trzecim, z wyłączeniem osób współpracujących lub pracujących dla Procesora. W celu uniknięcia wątpliwości, w imieniu Procesora powierzone dane osobowe mogą przetwarzać wyłącznie osoby, które uprzednio uzyskały od niego pisemne upoważnienie. Każde upoważnienie lub jego cofnięcie Procesor zobowiązany jest wpisać do „Ewidencji osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych”.
 3. Procesor zobowiązany jest do zebrania od swoich pracowników lub współpracowników, przy pomocy których realizować będzie przedmiot niniejszej Umowy, oświadczeń o obowiązku zachowania w tajemnicy powierzonych danych osobowych. Procesor zobowiązuje się okazać oświadczenia, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, na każde żądanie Administratora danych.
 4. Procesor zobowiązany jest do przeszkolenia swoich pracowników lub współpracowników w zakresie sposobów zabezpieczenia przetwarzanych danych.
 5. Procesor może dokonać dalszego powierzenia (podpowierzenie) danych osobowych powierzonych przez Administratora danych, bez uprzedniej zgody Administratora danych, jeżeli taka czynność będzie wymagana w celu właściwego wykonania obowiązków wynikających z łączącej Strony współpracy. W przypadku podpowierzenia danych osobowych przez Procesora, Procesor zobowiązany jest zapewnić, aby podmiot, któremu dane osobowe zostały podpowierzone wypełnił zobowiązania, o których mowa w ust. 1-4.

§ 4. Prawo kontroli

1. Administrator danych zastrzega sobie prawo kontroli zgodności przetwarzania danych osobowych przez Procesora. Procesor na pisemny wniosek Administratora danych zobowiązany jest do wykonania sprawdzenia zgodności przetwarzania danych osobowych i przekazania sprawozdania w postaci elektronicznej w terminie 30 dni od dnia otrzymania wniosku Administratora danych. Podstawę do wykonania sprawdzenia stanowi Rozporządzenie Ministra Administracji i Cyfryzacji z dnia 11 maja 2015 roku w sprawie trybu i sposobu realizacji zadań w celu zapewniania przestrzegania przepisów o ochronie danych osobowych przez administratora bezpieczeństwa informacji.

§ 5. Odpowiedzialność

1. W przypadku naruszenia przez Procesora zasad i warunków przetwarzania powierzonych danych osobowych, Procesor będzie ponosić odpowiedzialność przewidzianą w Ustawie oraz wobec Administratora danych na zasadach określonych poniżej a także na zasadach Kodeksu cywilnego.
2. W przypadku, gdy osoba trzecia będzie dochodzić od Administratora danych odszkodowania za niezgodne z Ustawą przetwarzanie danych osobowych lub naruszenie dóbr osobistych lub inne czyny związane z posiadaniem i wykorzystaniem danych osobowych, Procesor będzie współdziałać z Administratorem danych w celu rozstrzygnięcia sporu na korzyść Administratora danych, w tym udostępni wszelkie wymagane przez Administratora danych informacje i dokumenty związane ze sprawą.
3. W przypadku zasądzenia wobec Administratora danych odszkodowania związanego z przetwarzaniem danych osobowych przez Procesora, Procesor zapłaci Administratorowi danych, na jego pierwsze żądanie na piśmie, pełną kwotę odszkodowania wraz z kosztami postępowania sądowego.
4. W przypadku, gdy w wyniku przeprowadzanej kontroli GIODO zostanie wykazane, że Procesor nie podjął środków zabezpieczających, o których mowa w art. 36-39 Ustawy, a także w sytuacji, gdy Procesor nie stosował się do wymogów przewidzianych w Rozporządzeniu z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych

i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. nr 100, poz. 1024), Administrator danych będzie uprawniony do żądania od Procesora zapłaty kary umownej w wysokości 5 000 PLN (słownie: pięć tysięcy złotych) za każdy przypadek naruszenia. Naliczenie i pobranie wskazanej powyżej kary umownej nie wyłącza prawa Administratora danych do dochodzenia od Procesora odszkodowania na zasadach ogólnych.

§ 6. Czas trwania Umowy

1. Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy głównej. W celu uniknięcia wątpliwości, wypowiedzenie umowy, o której mowa w zdaniu poprzedzającym, skutkuje wypowiedzeniem niniejszej Umowy.

§ 7. Postanowienia końcowe

1. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez Strony.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mają obowiązujące przepisy prawa, a w szczególności Kodeks cywilny oraz Ustawa.
3. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Sądem właściwym dla rozstrzygnięcia sporów powstałych w związku z realizacją niniejszej Umowy jest sąd właściwy dla siedziby Administratora danych.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Administrator danych

Procesor